



小火车童书馆

小学语文新课标必读名著——世界经典游记



注音版 zhùyīnbǎn

尼尔斯骑鹅旅行记

NILS HOLGERSSONS UNDERBARA RESA GENOM SVERIGE

【瑞典】塞尔玛·拉格洛芙 著 恬力 编绘



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

尼尔斯骑鹅旅行记 / (瑞典) 拉格洛夫著; 恬力编绘. —
北京: 中国铁道出版社, 2014.6
(小学语文新课标必读名著·世界经典游记)
ISBN 978-7-113-18488-9

I. ①尼… II. ①拉… ②恬… III. ①童话—瑞典—近代
IV. ①I532.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 092366 号

书 名: 小学语文新课标必读名著——世界经典游记
尼尔斯骑鹅旅行记
作 者: [瑞典] 塞尔玛·拉格洛夫 著
恬 力 编 绘

责任编辑: 孟 萧 尹 倩

编辑部电话: 010-51873697

助理编辑: 付巧丽

封面设计: 蓝伽国际

责任印制: 郭向伟

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街 8 号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤涿州制图印刷厂北京分厂

版 次: 2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 720mm×1000mm 1/16 印张: 12 字数: 154 千

书 号: ISBN 978-7-113-18488-9

定 价: 99.00 元 (共 4 册)

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书,如有印制质量问题,请与本社读者服务部联系调换。电话:(010)51873170(发行部)
打击盗版举报电话:市电(010)63549504,路电(021)73187



小学语文新课标必读名著——世界经典游记



注音版 zhùyīnbǎn

尼尔斯骑鹅旅行记

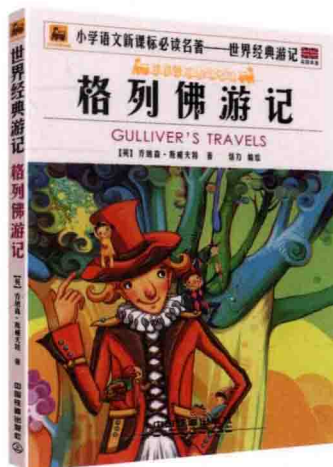
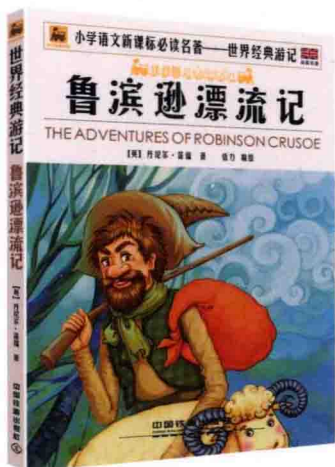
NILS HOLGERSSONS UNDERBARA RESA GENOM SVERIGE

【瑞典】塞尔玛·拉格洛芙 著 恬力 编绘



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

🚂 小火车童书馆游记系列 🚂



微信号：Little-train



了解新书、参与互动
请关注小火车童书馆



小学语文新课标必读名著——世界经典游记

尼尔斯骑鹅旅行记

[瑞典] 塞尔玛·拉格洛夫 著

恬力 编绘



中国铁道出版社



前言



《尼尔斯骑鹅旅行记》是瑞典女作家塞尔玛·拉格洛芙的代表作，也是唯一一部被诺贝尔文学奖评奖委员会提到的童话作品。这部童话集艺术性、知识性、科学性于一体，将瑞典美丽的自然风光、悠久的历史文化和有趣的神话传说巧妙地融为一体，是童话史上一部难以逾越的经典之作。

本书的小主人公尼尔斯是一个不爱学习、喜欢搞恶作剧的顽皮男孩，因为捉弄小精灵，被小精灵用魔法变成了一个小小人儿。他骑在他家大白鹅的背上飞上了天空，跟着一群大雁作了一次长途旅行。通过这次奇异的旅行，尼尔斯饱览了祖国的美丽风光，增长了很多见识，结识了许多朋友，在种种困难和危险中得到了锻炼。旅行结束后，尼尔斯回到了家中，解除了魔法，恢复了原形，变成一个勤劳、善良、正直、勇敢的好孩子。

让我们跟随尼尔斯共同开始这惊险有趣的骑鹅旅行吧！我相信，旅行结束后，亲爱的小读者们一定会像尼尔斯一样，变得更纯洁、更善良、更坚强，更有勇气和信心面对以后的各种困难！希望你们的人生丰富而精彩！



目 录



第一章	变成小人儿	8
第二章	智斗灰老鼠	16
第三章	遭遇大雨	23
第四章	两次遇险	34
第五章	青铜大汉	44
第六章	结识小灰雁	52
第七章	拯救羊群	60
第八章	海底城市	68
第九章	被乌鸦劫持	76
第十章	可怜的老农妇	84
第十一章	陶庚湖的经历	92
第十二章	卡尔和灰皮子的故事	98
第十三章	湖面解冻	105
第十四章	矿区里的四只熊	110

第十五章	叶尔斯塔湾的天鹅·····	119
第十六章	狐狸落网·····	126
第十七章	解救巴塔基·····	130
第十八章	尼尔斯遇险·····	142
第十九章	巧遇老鹰·····	152
第二十章	千里寻父·····	160
第二十一章	三个民间故事·····	168
第二十二章	重新变人·····	178





变成小人儿

ní ěr sī shì yí gè shí sì suì de xiǎo nán hái tā shòu gāo gè er
尼尔斯是一个十四岁的小男孩。他瘦高个儿，
zhǎngzhe yà má sè de tóu fa tā bù ài xué xí tiáo pí dǎo dàn fù mǔ
长着亚麻色的头发。他不爱学习，调皮捣蛋，父母
dōu ná tā méi bàn fǎ
都拿他没办法。

yí gè xīng qī tiān de zǎo chen ní ěr sī de bà ba mā ma zhǔn bèi dào
一个星期天的早晨，尼尔斯的爸爸妈妈准备到
jiào táng qù ní ěr sī xiǎng zhè xià kě hǎo le wǒ kě yǐ xiǎng gàn shén me jiù
教堂去。尼尔斯想：这下可好了，我可以想干什么就
gàn shén me le shuō bu dìng hái kě yǐ bǎ bà ba de niǎoqiāng ná lái fàng yì qiāng
干什么了，说不定还可以把爸爸的鸟枪拿来放一枪。

bà ba sì hū cāi zhāo le ní ěr sī de xīn si tā shuō jì rán nǐ
爸爸似乎猜着了尼尔斯的心思，他说：“既然你
bú yuàn yì gēn wǒ hé mā ma yì qǐ qù jiào táng nà me nǐ jiù zài
不愿意跟我和妈妈一起去教堂，那么你就在
jiā li niàn niàn shū ba nǐ néng zuò dào ma
家里念念书吧！你能做到吗？”

wǒ néng zuò dào ní ěr
“我能做到。” 尼尔





sī huí dá zhe qí shí tā xīn li què zài xiǎng fǎn zhèng wǒ yuàn yì niàn duō shao
斯回答着，其实他心里却在想，反正我愿意念多少
jiù niàn duō shao
就念多少。

bà ba mā ma zǒu chū dà mén shí huí tóu kàn le yì yǎn ní ěr sī gǎn
爸爸妈妈走出大门时，回头看了一眼，尼尔斯赶
kuài zuò zài yǐ zi shàng zhuāng mú zuò yàng de niàn qǐ shū lái děng tā men zǒu yuǎn
快坐在椅子上装模作样地念起书来。等他们走远
le ní ěr sī wàng zhe chuāng wài wài miàn de yángguāng tè bié hǎo tā zhēn xiǎng
了，尼尔斯望着窗外，外面的阳光特别好，他真想
chū qù wán
出去玩。

bù xíng wǒ hái shì xiān niàn shū ba bù rán bà ba huí lái huì jiǎn chá
“不行，我还是先念书吧！不然爸爸回来会检查





尼尔斯骑鹅旅行记

de ní ěr sī ná qǐ shū cái niàn le yí huì er jiù mí mí hú hú de shuì
的。”尼尔斯拿起书才念了一会儿，就迷迷糊糊地睡
zháo le
着了。

bù zhī shuì le duō jiǔ ní ěr sī bèi yí zhèn xiǎng shēng jǐng xǐng le tā
不知睡了多久，尼尔斯被一阵响声惊醒了。他
tái tóu yí kàn mā ma de dà yī xiāng bù zhī shén me shí hou bèi dǎ kāi le
抬头一看，妈妈的大衣箱不知什么时候被打开了。
zhè lǐ miàn zhuāng zhe mā ma zuì xīn ài de dōng xī chú le tā zì jǐ yǐ wài shéi
这里面装着妈妈最心爱的东西，除了她自己以外谁
dōu bù xǔ dǎ kāi tā kě shì xiàn zài tā zěn me bèi dǎ kāi le ne
都不许打开它。可是，现在它怎么被打开了呢？

ní ěr sī xīn li yí zhèn hài pà kāi shǐ tā yǐ wéi shì xiǎo tōu jìn lái
尼尔斯心里一阵害怕，开始他以为是小偷进来
le hòu lái tā cháo xiāng zi yí kàn bù jīn chà yì qǐ lái xiāng zi shàng zhàn
了，后来他朝箱子一看，不禁诧异起来。箱子上站
zhe de shì shén me tā dèng dà le yǎn jīng zǐ xì qiáo le qiáo zhōng yú kàn qīng
着的是什么呢？他瞪大了眼睛仔细瞧了瞧，终于看清
chu le nà shì gè xiǎo jīng líng
楚了，那是个小精灵。





zhè ge xiǎo jīng líng hái méi yǒu yí gè bā zhang gāo chuān zhuó huá lì hái
 这个小精灵还没有一个巴掌高，穿着华丽，还
 dài zhe yí dǐng mào zi tā zhèng zài xīn shǎng xiāng zi lǐ yí jiàn gǔ lǎo de xiù
 戴着一顶帽子。他正在欣赏箱子里一件古老的绣
 huā yī fu méi yǒu zhùyì dào ní ěr sī zhèng dīng zhe tā
 花衣服，没有注意到尼尔斯正盯着他。

ní ěr sī xiǎng yào shì gǎo gè è zuò jù zhuānòng zhuānòng tā yí dìng shí
 尼尔斯想，要是搞个恶作剧捉弄捉弄他，一定十
 fēn yǒu qù yú shì ní ěr sī ná qǐ jiù cāng yīng zhào tiē zhe xiāng zi biān yuán
 分有趣。于是尼尔斯拿起旧苍蝇罩，贴着箱子边缘
 qù kòu xiǎo jīng líng yí xià zi jiù bǎ tā kòu zhù le ní ěr sī gāo xìng jí
 去扣小精灵，一下子就把他扣住了。尼尔斯高兴极
 le jiǎn zhī bù zhī dào gāi zěn me lái duì fu zhè ge fú lǚ le
 了，简直不知道该怎么来对付这个俘虏了。

xiǎo jīng líng āi qiú ní ěr sī fàng guò tā bìng dá yīng ní ěr sī rú guǒ
 小精灵哀求尼尔斯放过他，并答应尼尔斯，如果
 tā fàng guò tā jiù gěi tā yì méi jīn bì
 他放过他，就给他一枚金币。

ní ěr sī mǎ shàng dá yīng le zhè bǐ jiāo yì kě shì tā gāng gāng tái qǐ
 尼尔斯马上答应了这笔交易，可是他刚刚抬起
 cāng yīng zhào jiù gǎn jué liǎn shàng ái le yí jì zhòng zhòng de ěr guāng jiē zhe jiù
 苍蝇罩，就感觉脸上挨了一记重重的耳光，接着就
 shī qù le zhī jué
 失去了知觉。

guò le hǎo jiǔ ní ěr sī cái xǐng guò lái tā kāi shǐ huái yí zì jǐ
 过了好久，尼尔斯才醒过来。他开始怀疑自己
 shì zài zuò mèng zhè shí tā fā xiàn zhuō zi yǐ zi dōu biàn dà le
 是在做梦。这时他发现：桌子、椅子都变大了！

ní ěr sī bù míng bai fā shēng le shén me shì méi guò yí huì er tā
 尼尔斯不明白发生了什么事，没过一会儿，他
 de yǎn guāng luò zài páng biān de jìng zi shàng tā lì kè jiān jiào qǐ lái
 的眼光落在旁边的镜子上。他立刻尖叫起来：“又
 lái le yí gè xiǎo jīng líng !”
 来了一个小精灵！”

āi yō zhè ge jiā huò zěn me dǎ ban de gēn wǒ yí mú yí yàng ?
 “哎哟！这个家伙怎么打扮得跟我一模一样？”



尼尔斯骑鹅旅行记

tā yòng lì de jiū le jiū zì jǐ de bí zi jìng zi li de xiǎo rén er yě zuò
他用力地揪了揪自己的鼻子，镜子里的小人儿也做
chū tóng yàng de dòng zuò tā yí xià zi míng bai guò lái yuán lái zhè ge xiǎo rén
出同样的动作。他一下子明白过来：原来这个小人
er bú shì bié rén zhèng shì tā zì jǐ
儿不是别人，正是他自己。

ní ěr sī jiǎn zhí bù gǎn xiāng xìn tā jìng rán yáo shēn yí biàn biàn chéng
尼尔斯简直不敢相信，他竟然摇身一变，变成
le xiǎo jīng líng qǐ chū tā rèn wéi zhè shì yì cháng mèng yú shì tā jǐn bì
了小精灵。起初，他认为这是一场梦，于是他紧闭
shuāng yǎn zì yán zì yǔ de shuō zài děng yí huì er wǒ bǎo guǎn hái huì biàn
双眼，自言自语地说：“再等一会儿，我保管还会变
chéng rén de
成人的。”

guò le jǐ fēn zhōng ní ěr sī zhēng kāi yǎn jīng fā xiàn zì jǐ hái shì
过了几分钟，尼尔斯睁开眼睛，发现自己还是

nà me xiǎo bù xíng yí dìng shì xiǎo
那么小。“不行，一定是小
jīng líng duì wǒ shī le mó fǎ wǒ xiàn zài
精灵对我施了魔法，我现在
yào zhǎo dào tā tóng tā jiǎng hé ní ěr
要找到他，同他讲和。”尼尔
sī zhǎo biàn le wū zi li de měi yí gè
斯找遍了屋子里的每一个





jiǎo luò yě méi yǒu zhǎo dào xiǎo jīng líng
角落，也没有找到小精灵。

tā tū rán líng jī yí dòng xiǎng qǐ mā
他突然灵机一动，想起妈

ma céng hé tā shuō guo xiǎo jīng líng cháng chū xiàn zài niú péng fù jìn tā dìng le dìng
妈曾和他说过小精灵常出现在牛棚附近。他定了定
shén xiàng niú péng zǒu qù tā gāng yì zǒu jìn yuàn zi jiù tīng jiàn má què zài
神，向牛棚走去。他刚一走进院子，就听见麻雀在
jiào kuài lái kàn a ní ěr sī biàn chéng mǔ zhǐ dà de xiǎo rén er le
叫：“快来看啊！尼尔斯变成拇指大的小人儿了！”

yuàn zi li de jī tīng jiàn le fēn fēn jǐ le guò lái dīng zhe ní ěr
院子里的鸡听见了，纷纷挤了过来，盯着尼尔
sī gē gē gē de nào chéng yì tuán tā zhēn shì huó gāi shéi ràng tā chě
斯，“咯咯咯”地闹成一团：“他真是活该，谁让他扯
wǒ men de jī guān
我们的鸡冠！”

ní ěr sī gǎn dào fēi cháng chī jīng tā jū rán néng tīng dǒng jiā qín de tán
尼尔斯感到非常吃惊，他居然能听懂家禽的谈
huà zhè shí tā men jiā yǎng de māo zǒu le chū lái ní ěr sī mǎ shàng pǎo
话。这时，他们家养的猫走了出来。尼尔斯马上跑
dào māo gēn qián shuō qīn ài de māo mī nǐ néng gào su wǒ zài nǎ lǐ kě
到猫跟前，说：“亲爱的猫咪，你能告诉我在哪里可
yǐ zhǎo dào xiǎo jīng líng ma
以找到小精灵吗？”

māo shuō wǒ wèi shén me yào gào su nǐ jiù yīn wèi nǐ jīng cháng jiū wǒ
猫说：“我为什么要告诉你，就因为你经常揪我
de wěi ba ma shuō wán niǔ tóu zǒu kāi le
的尾巴吗？”说完扭头走开了。

ní ěr sī yòu pǎo dào niú péng niú yě xùn chì tā nǐ gàn le nà me
尼尔斯又跑到牛棚，牛也训斥他：“你干了那么



duō huài shì zì jǐ hǎo hǎo er xiǎngxiǎng ba yǒu duō shǎo cì nǐ qì de mā ma
多坏事，自己好好儿想想吧，有多少次你气得妈妈
zhàn zài zhè er zhí diào yǎn lèi
站在这儿直掉眼泪！”

ní ěr sī huī liū liū de cóng niú péng zǒu le chū lái xīn li hěn nán guò
尼尔斯灰溜溜地从牛棚走了出来，心里很难过，
tā xiǎng kǒng pà méi yǒu rén huì bāng wǒ zhǎo xiǎo jīng líng le tā zuò zài yuàn
他想：“恐怕没有人会帮我找小精灵了。”他坐在院
zi li xīn qíng fēi cháng chén zhòng xiǎng zhe rú guǒ zì jǐ biàn bù huí rén de huà
子里，心情非常沉重，想着如果自己变不回人的话，
huì yǒu shén me yàng de hòu guǒ tā yuè xiǎng yuè hài pà
会有什么样的后果，他越想越害怕。

yì qún qún nán fēi de dà yàn cóng tā tóu dǐng fēi guò dāng tā men kàn jiàn
一群群南飞的大雁从他头顶飞过，当他们看见
yuàn zi li de jiā é shí qí shēng gāo hǎn zhe gēn wǒ men yì qǐ fēi ba
院子里的家鹅时，齐声高喊着：“跟我们一起飞吧！
fēi xiàng gāo shān
飞向高山！”

dà yàn de hū huàn ràng nián qīng de xióng é mò dùn dòng le xīn tā pāi pāi
大雁的呼唤让年轻的雄鹅莫顿动了心，他拍拍
chì bǎng zhǔn bèi xiàng tiān kōng fēi qù
翅膀，准备向天空飞去。

ní ěr sī kàn dào le zhè yí qiè tā zhī dào zhè shì mā ma zuì xǐ huān
尼尔斯看到了这一切，他知道这是妈妈最喜欢
de é shēng pà tā pǎo diào le mā ma huì shāng xīn tā yí xià zi tiào dào mò
的鹅，生怕他跑掉了妈妈会伤心。他一下子跳到莫
dùn de bèi shàng jǐn jǐn de bào zhù le mò dùn de bó zi méi xiǎng dào bèi mò
顿的背上，紧紧地抱住了莫顿的脖子，没想到被莫
dùn dài zhe yì qǐ fēi xiàng le gāo kōng
顿带着一起飞向了高空。

ní ěr sī cóng lái méi yǒu xiàng zhè yàng zài gāo kōng zhōng fēi xiáng guo tā xiǎng
尼尔斯从来没有像这样在高空中飞翔过，他想
bù dào zài kōng zhōng áo yóu jìng shì rú cǐ kuài lè cǐ kè tā de fán nǎo hé
不到在空中遨游竟是如此快乐。此刻，他的烦恼和
yōu chóu dōu pǎo dào jiǔ xiāo yún wài qù le
忧愁都跑到九霄云外去了。



lǐng tóu de dà
领头的大

yàn jiào ā kǎ tā
雁叫阿卡，她

bú tài huān yíng ní ěr sī jiā rù tā men de
不太欢迎尼尔斯加入他们的

háng liè tā wèn mò dùn hé nǐ zài yì qǐ de zhè ge xiǎo jiā huò shì shéi
行列。她问莫顿：“和你在一起的这个小家伙是谁？

wǒ men kě bù huān yíng rén lèi
我们可不欢迎人类！”

mò dùn bù zhī dào zěn yàng yǎn shì ní ěr sī de shēn fēn tā jí zhōng shēng
莫顿不知道怎样掩饰尼尔斯的身份，他急中生

zhì shuō dào ō tā jiào dà mǔ zhǐ tā yǔ wǒ zài yì qǐ huò xǔ huì gěi
智说道：“噢，他叫大拇指，他与我在一起或许会给

wǒ yì xiē bāng zhù mò dùn jiě shì le hěn jiǔ ā kǎ cái miǎn qiǎng tóng yì ní
我一些帮助。”莫顿解释了很久，阿卡才勉强同意尼

ěr sī liú xià lái
尔斯留下来。